

INSTRUCTION MANUAL

- Please read these instructions carefully before using your Hoover® motorized sweeper.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions: visit our website: www.hoover.com • or call: 1-800-263-6376 (USA & Canada)

WARNING:

Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.
Part # 59144003 • 11/08

MODE D'EMPLOI

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur motorisé Hoover®.
- Nous pouvons vous aider à assembler votre aspirateur ou répondre à vos questions : visitez notre site Internet à www.hoover.com
- ou composez le 1-800-263-6376 (au Canada et aux États-Unis).

AVERTISSEMENT :

L'assemblage de l'appareil comprend de petites pièces qui présentent un danger d'étouffement.

N° de référence 59144003 • 11/08

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Por favor, lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora motorizada de Hoover®.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas: visite nuestro sitio Web: www.hoover.com • o llame al: 1-800-263-6376 (EE.UU. y Canadá).

ADVERTENCIA:

El ensamblaje de la aspiradora puede incluir partes pequeñas que presentan un riesgo de ahogamiento.

No. de Parte 59144003 • 11/08

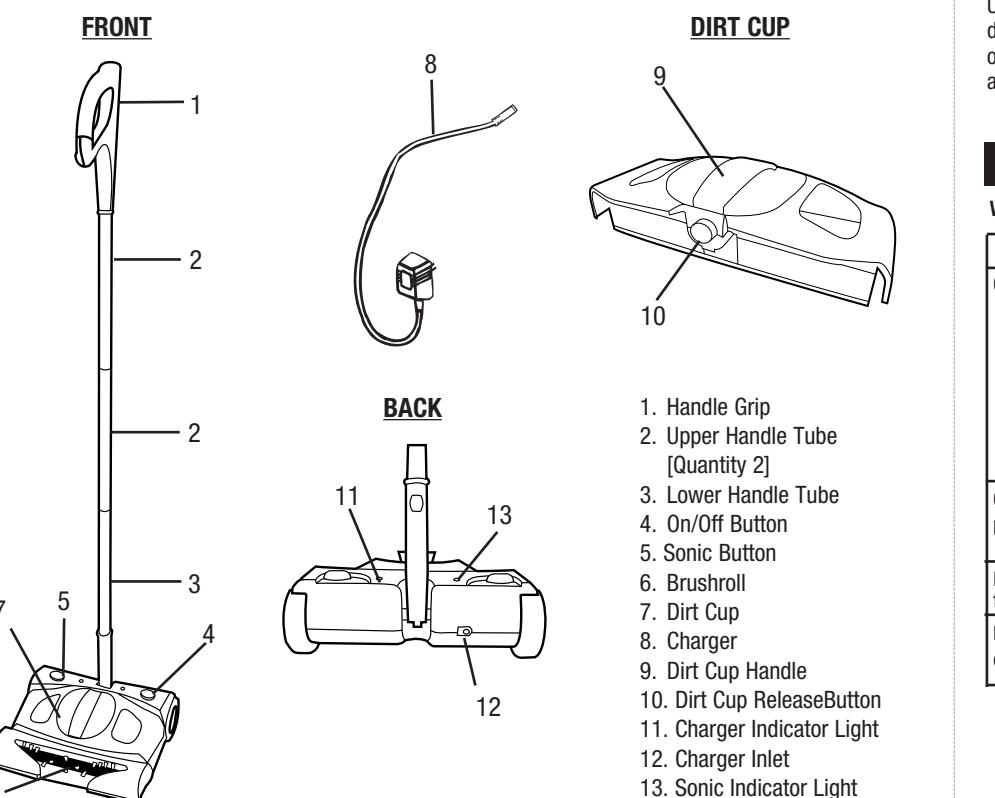
For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____
Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

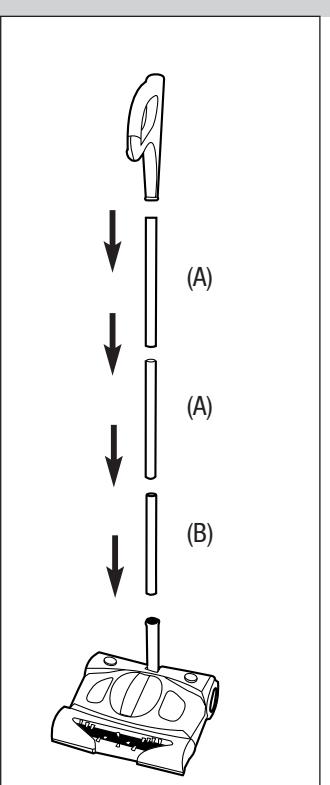
NOTICE:

This appliance contains a motor protective device that prevents high current flow to the motor if an overload condition occurs. If the unit suddenly stops operating, turn switch off and inspect the brushroll area for jams. Once the obstruction is cleared, return unit to operating position and sweeper will be ready to use.

FEATURES



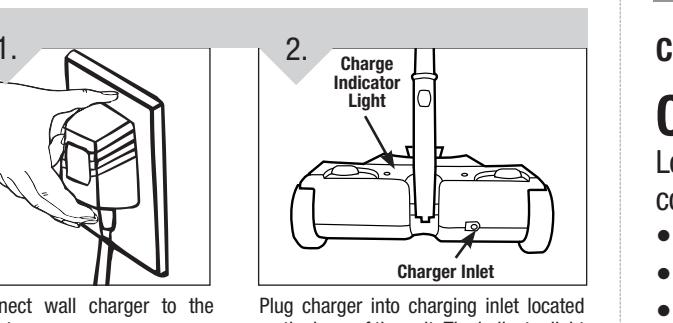
ASSEMBLY



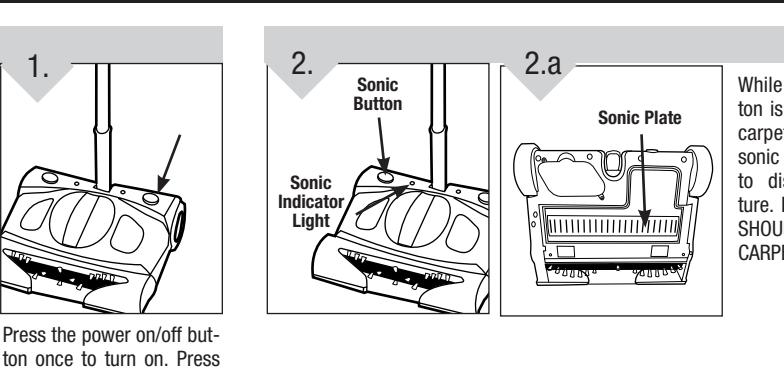
CHARGING

NOTE: Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
IMPORTANT: MAKE SURE UNIT IS TURNED OFF BEFORE CHARGING OR UNIT WILL NOT CHARGE.

IMPORTANT: CHARGE 24 HOURS BEFORE FIRST USE.



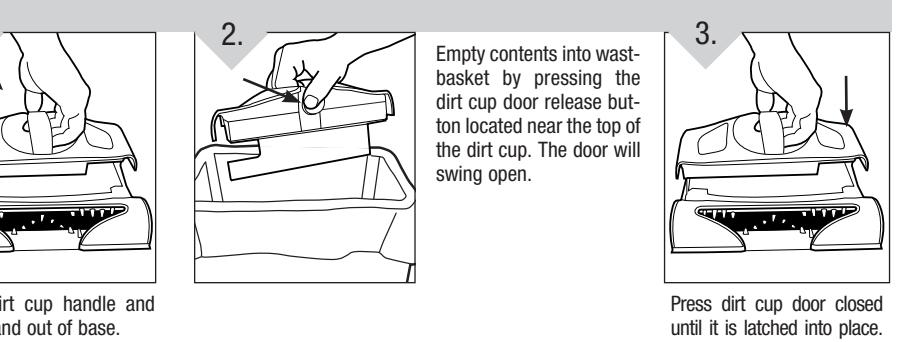
HOW TO OPERATE



While power on/off button is turned on, press the carpet button to engage sonic feature. Press again to disengage sonic feature. NOTE: SONIC FEATURE SHOULD ONLY BE USED ON CARPET.

HOW TO EMPTY DIRT CUP

IMPORTANT: FOR BEST RESULTS, EMPTY AFTER EACH USE.



BATTERY DISPOSAL

To preserve natural resources, please recycle or dispose of expired battery pack properly.



THIS PRODUCT CONTAINS NICKEL-CADMUM BATTERY AND MUST BE DISPOSED OF PROPERLY. LOCAL, STATE OR FEDERAL LAWS MAY PROHIBIT DISPOSAL OF NICKEL-CADMUM BATTERIES IN ORDINARY TRASH. CONSULT YOUR LOCAL WASTE AUTHORITY FOR INFORMATION REGARDING AVAILABLE RECYCLING AND/OR DISPOSAL OPTIONS. FOR DISPOSAL INFORMATION, CALL THE RECHARGEABLE BATTERY RECYCLING CORPORATION AT 1-800-8 BATTERY.

WARNING:

Upon removal, cover the battery packs terminals with heavy duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Nickel-cadmium batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Battery not charged. 2. Brushroll jammed. 3. Battery dead - won't hold a charge. 4. Needs service.	1. Charge battery. For first use, charge for at least 24 hours. Power switch must be in the "OFF" position when charging. If charge indicator on charger lights up, the battery is charging. 2. Remove obstruction from brushroll. 3. Contact customer service. Visit our website at www.hoover.com or call 1-800-263-6376. 4. Contact customer service. Visit our website at www.hoover.com or call 1-800-263-6376.
Cleaner won't pick-up	1. Dirt cup is full. 2. Battery charge is getting weak.	1. Empty dirt cup. 2. Charge battery.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup is full.	1. Empty dirt cup.
Battery will not charge	1. Power button is in the "ON" position.	1. Press power button to turn to "OFF" position. If charge indicator on charger lights up, the battery is charging.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

CUSTOMER SERVICE (1-800-263-6376)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Hoover® Sales and Service Center or authorized Hoover® Warranty Service Dealer or visit our website at www.hoover.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Hoover® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)



©2008 Healthy Gain Investments, Ltd. All rights reserved.

FRANÇAIS

CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.**
- NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE QUAND IL EST BRANCHÉ.**
- AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTièrement L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHE.**
- AVERTISSEMENT : LE ROULEAU-BROSSE PEUT REDÉMARRER DE FAÇON IMPRÉVUE; POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, ARRÊTEZ L'APPAREIL AVANT TOUT ENTRETIEN. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SANS LE VIDE-POUSSIÈRE. GARDEZ LES CHEVEUX À L'ÉCART DE LA BROSSE ROTATRICE.**
- AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLES FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES, Y COMPRIS DU PLOMBE OU DES COMPOSÉS DU PLOMBE, RECONNUS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR LEUR EFFET CANCÉRIGÈNE POUVANT ENTRAINER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES ET ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.**

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION :

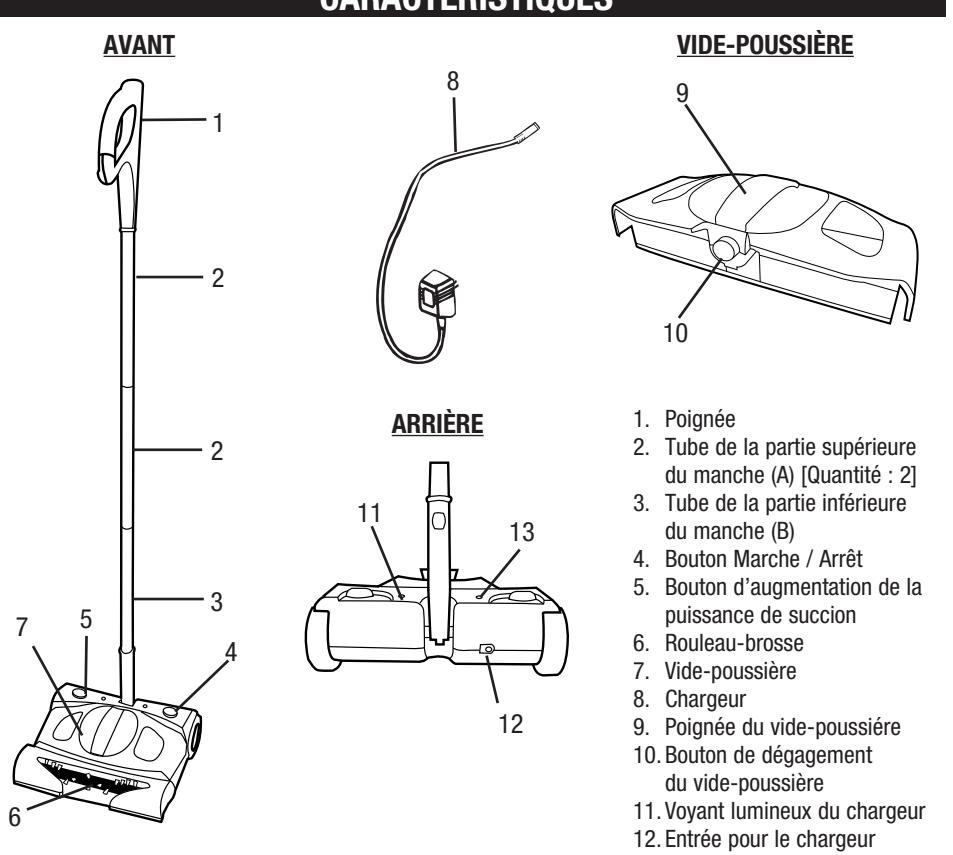
- Avertissement : N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne rechargez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par les enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Utilisez l'appareil en respectant à la lettre les consignes de ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissez à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, veuillez communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse www.hoover.com ou appeler le 1-800-263-6376.
- Ne malmenez pas le cordon électrique. Ne transportez jamais le chargeur ou la base en tirant sur le cordon. Ne tirez pas pour débrancher l'appareil d'une prise. Saisissez plutôt le chargeur et tirez pour débrancher. Tenez le cordon hors de portée des surfaces chauffées. Ne tirez pas sur le cordon lorsqu'il s'appuie sur des coins ou rebords tranchants. Ne fermez pas la porte sur le cordon du chargeur.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ce produit contient des piles rechargeables au nickel-cadmium. Évitez d'incinérer les piles ou de les exposer à des températures élevées, car elles pourraient exploser.
- Débranchez le chargeur de la prise avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien courant.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices.
- Évitez d'utiliser l'appareil si les ouvertures sont obstruées; gardez les ouvertures exemptes de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Tenez les cheveux, tout vêtement ample, les doigts et toute partie du corps hors de portée des orifices et des pièces en mouvement.
- Évitez d'aspirer tout objet qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres incandescentes.
- N'utilisez pas l'appareil sans le vide-poussière.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Faites bien attention quand vous nettoyez des marches d'escalier.
- N'aspirez pas les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence; n'utilisez pas l'appareil en présence de ces matériaux.
- Des fuites de piles peuvent se produire dans des conditions extrêmes. Si le liquide, composé d'une solution de 20 à 35 % d'hydroxyde de potassium, entre en contact avec la peau (1), lavez immédiatement la région touchée avec du savon et de l'eau ou (2) neutralisez avec un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau pendant au moins 10 minutes. Consultez ensuite un médecin.
- Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement les chargeurs fournis par le fabricant.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas mettre l'adaptateur ni l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas placer ni ranger l'appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un évier.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTRÉOUIRE

AVIS :

Cet aspirateur est muni d'un protecteur de moteur qui empêche toute arrivée de courant excessif au moteur en cas de surcharge. Si l'appareil cesse subitement de fonctionner, l'éteindre et vérifier s'il y a des obstructions autour du rouleau-brosse. Une fois l'obstruction éliminée, remettez l'appareil en marche et l'aspirateur sera prêt à l'emploi.

CARACTÉRISTIQUES



FONCTIONNEMENT

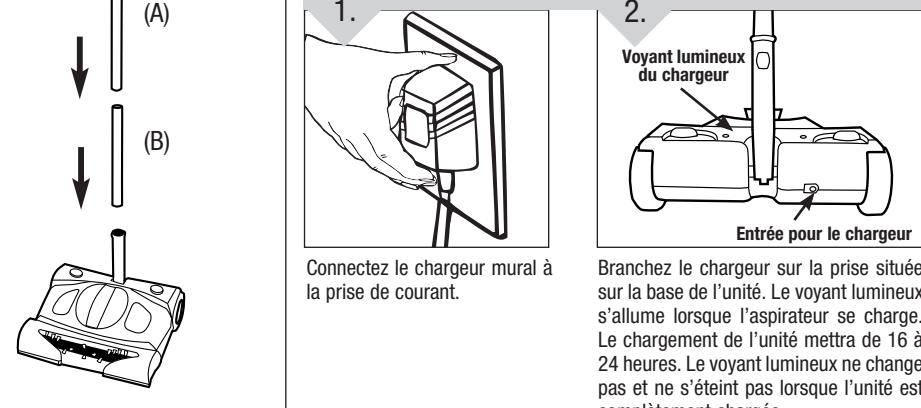
- Fixez la poignée sur l'un des tubes (A) de la partie supérieure du manche.
- Fixez ensuite l'autre tube (A) de la partie supérieure du manche.
- Fixez ensuite la partie supérieure du manche sur le tube de la partie inférieure du manche (B).
- Enfin, insérez le manche dans la base.

CHARGING

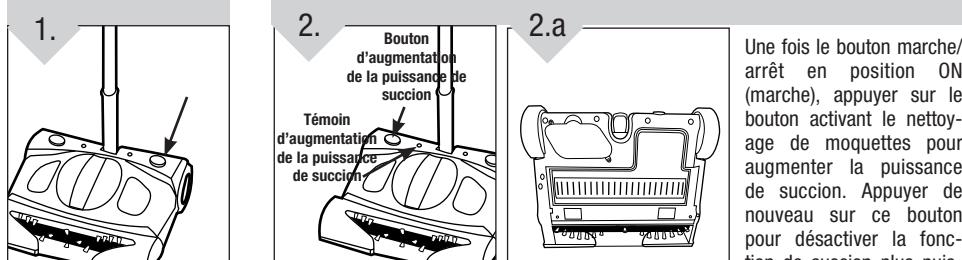
REMARQUE : Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement les chargeurs fournis par le fabricant.

IMPORTANT : AVANT DE CHARGER L'APPAREIL, VEILLEZ À LE DÉBRANCHER; SINON, IL NE SE CHARGERA PAS.

IMPORTANT : AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, CHARGEZ L'APPAREIL PENDANT 24 HEURES.



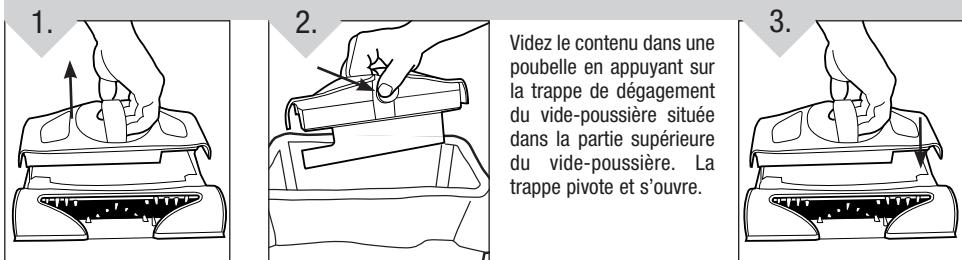
FONCTIONNEMENT



Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche. Appuyez une nouvelle fois pour l'arrêter.

COMMENT VIDER LE VIDE-POUSSIÈRE

IMPORTANT : POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS POSSIBLES, VIDEZ APRÈS CHAQUE UTILISATION.



Saisissez le vide-poussière et tirez-le vers le haut pour le dégager de la base.

MISE AU REBUT DES PILES

AFIN DE PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT, VEUILLEZ RECYCLER OU ÉLIMINER LE BLOC-PILES EXPIRÉ CORRECTEMENT.

CE PRODUIT CONTIENT DES PILES AU NICKEL-CADMIUM ET DOIT ÊTRE MIS AU REBUT CONVENABLEMENT. LES LOIS FÉDÉRALES, PROVINCIALES ET RÉGIONALES PEUVENT INTERDIRE L'ÉLIMINATION DES PILES AU NICKEL-CADMIUM DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES. CONSULTEZ LES AUTORITÉS LOCALES DE GESTION DES DÉCHETS POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS SUR LES OPTIONS DE RECYCLAGE OU DE MISE AU REBUT QUI S'OFFRENT À VOUS. POUR OBTENIR DES INFORMATIONS À PROPOS DE L'ÉLIMINATION DES PILES, APPElez LA SOCIÉTÉ DE RECYCLAGE DES BATTERIES RECHARGEABLES AU 1-800-8-BATTERY.

A AVERTISSEMENT :

En retirant le bloc-piles, recouvrez-en les bornes avec du ruban adhésif extra-sécurité. Ne tentez pas de détruire ou de démonter le bloc-piles ou de retirer l'un de ses composants. Les piles au nickel-cadmium doivent être recyclées ou mises au rebut convenablement. De même, ne touchez jamais les deux bornes avec des objets métalliques et (ou) toute partie du corps, cela pourrait provoquer un court-circuit. Tenez l'appareil hors de portée des enfants. Le non respect de ces avertissements peut entraîner des risques d'incendie et (ou) de blessures graves.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE CORPORELLE, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'aspirateur ne fonctionne pas	1. Les piles ne sont pas chargées. 2. Rouleau-brosse coincé. 3. Les piles sont à plat, elle ne peuvent pas maintenir la charge. 4. L'appareil doit être entretenu.	1. Rechargez les piles. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez les piles pendant au moins 24 heures. Si l'indicateur du chargeur s'allume, la batterie est en train de se recharger. 2. Retirez ce qui obstrue le rouleau-brosse. 3. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web, www.hoover.com ou appelez le 1-800-263-6376. 4. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web, www.hoover.com ou appelez le 1-800-263-6376.
L'appareil n'aspire pas ou faible succion	1. Le vide-poussière est plein. 2. La charge des piles est faible.	1. Videz le vide-poussière. 2. Rechargez les piles.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Le vide-poussière est plein.	1. Videz le vide-poussière.
La batterie ne prend pas la charge	1. Le bouton d'alimentation est en position « ON » (marche).	1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour passer en position « OFF » (arrêt). Si l'indicateur du chargeur s'allume, la batterie est en train de se recharger.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE ÉFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ SERVICE À LA CLIENTÈLE : (1-800-263-6376)

Pour toute aide supplémentaire, consulter les Pages Jaunes afin de connaître les centres de vente et de service autorisés HooverMD ou les détaillants de service sous garantie HooverMD autorisés, ou visiter notre site Web au www.hoover.com. Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Hoover® autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)

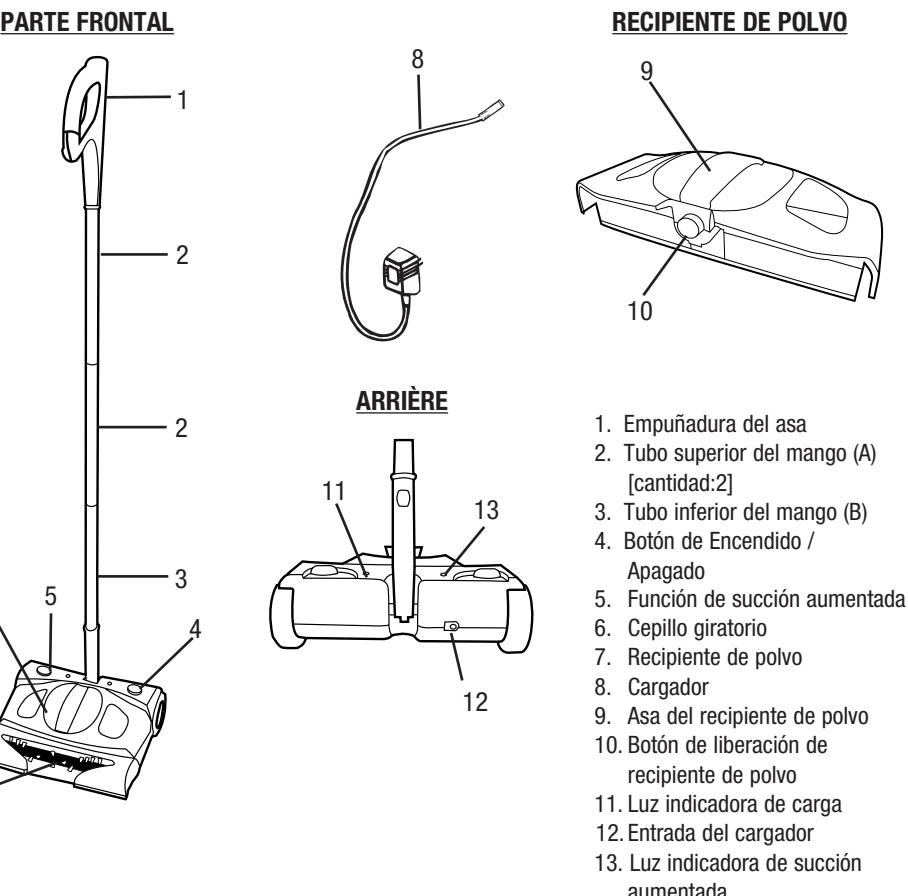
©2008 Healthy Gain Investments, Ltd. Tous droits réservés.



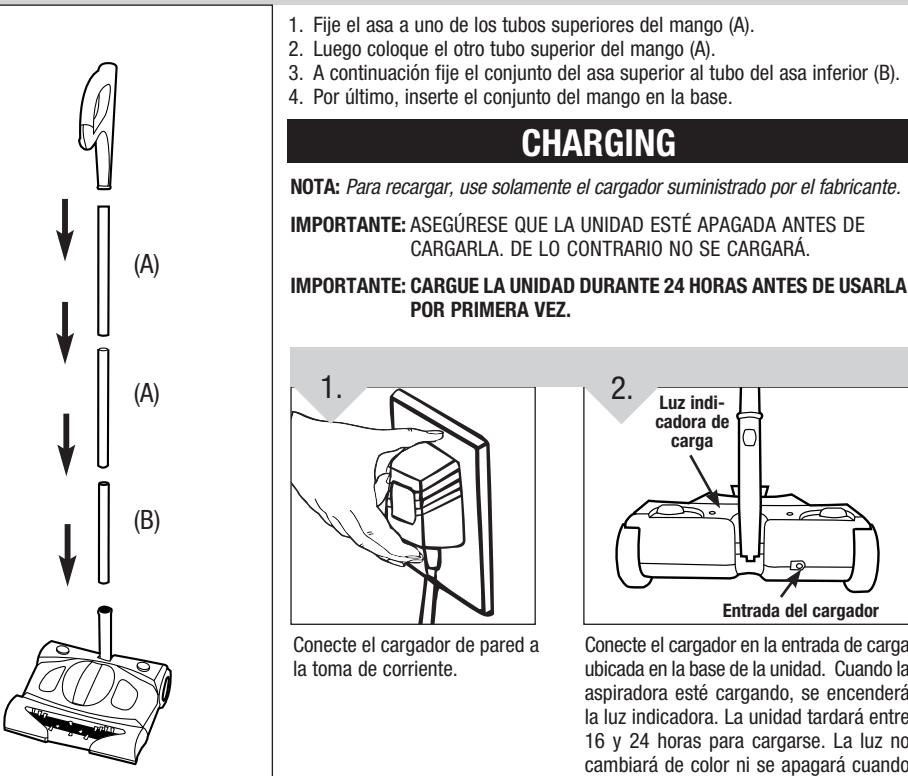
AVISO:

Este aparato contiene un dispositivo protector del motor que evita un flujo de corriente alta en el motor en caso de que ocurriera una sobrecarga. Si el aparato deja de funcionar de forma repentina, apáguelo y averigüe si hay suciedad acumulada en la zona del cepillo de rodillos. Una vez que haya retirado la obstrucción, regrese la unidad a su posición de funcionamiento. La aspiradora estará lista para usarse.

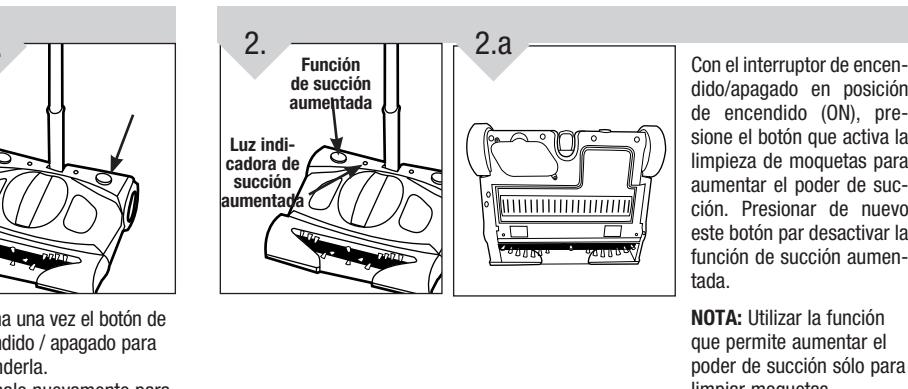
CARACTERÍSTICAS



CÓMO ENSAMBLAR

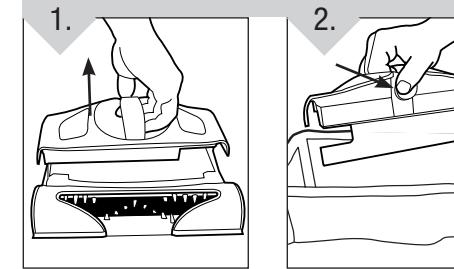


CÓMO FUNCIONA



CÓMO VACIAR EL RECIPIENTE DE POLVO

IMPORTANTE: PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS, VACÍE EL RECIPIENTE DESPUES DE CADA USO.



Vierta el contenido en un basurero al oprimir el botón de liberación de la puerta del recipiente de polvo localizado en la parte superior del mismo. La puerta se abrirá.



Cierre la puerta del recipiente de polvo haciendo presión hasta que quede trabada en su lugar. Coloque de nuevo el recipiente de polvo en la base.

DESECHO DE LA BATERÍA



PARA CONSERVAR LOS RECURSOS NATURALES, POR FAVOR RECICLE O DESECHE APROPIADAMENTE LA BATERÍA VIEJA.

ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA BATERÍA DE NIQUEL – CADMIO Y DEBE DESECHARSE APROPIADAMENTE. LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES PUEDEN PROHIBIR EL DESECHO DE BATERÍAS DE NIQUEL – CADMIO EN LA BASURA ORDINARIA. CONSULE CON SU AUTORIDAD LOCAL DE SANIDAD PARA OBTENER INFORMACIÓN CON RESPECTO A LAS OPCIONES DE RECICLAJE Y / O DESECHO. PARA OBTENER INFORMACIÓN DE DESECHO, LLAME A LA CORPORACIÓN DE RECICLAJE DE BATERÍAS RECARGABLES AL 1-800-8-BATTERY.

▲ ADVERTENCIA:

Al retirar la batería, cubra sus terminales con tela adhesiva de uso pesado. No intente destruir o desarmar la batería o remover cualquiera de sus componentes. Las baterías de níquel – cadmio deben reciclarse o desecharse apropiadamente. Además, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y / o partes del cuerpo porque puede provocar un corto circuito. Mantenga alejada de los niños. El no cumplir con estas advertencias puede provocar un incendio y / o lesiones serias.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. La batería no está cargada. 2. Cepillo giratorio atascado. 3. La batería está muerta, no acepta carga. 4. Necesita servicio.	1. Cargue la batería. Para el primer uso, cárguela por al menos durante 24 horas. El interruptor de corriente debe estar en la posición de "APAGADO" cuando esté cargando. Si se enciende el indicador de carga significa que la batería se está cargando. 2. Retire la obstrucción del cepillo giratorio. 3. Comuníquese con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio Web en www.hoover.com o llame al 1-800-263-6376. 4. Comuníquese con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio Web en www.hoover.com o llame al 1-800-263-6376.
La aspiradora no aspira o la succión es muy débil	1. El recipiente de polvo está lleno. 2. Se está acabando la carga de la batería.	1. Vacíe el recipiente de polvo. 2. Cargue la batería.
El polvo sale de la aspiradora	1. El recipiente de polvo está lleno.	1. Vacíe el recipiente de polvo.
La batería no carga	1. El botón de encendido está en la posición "ON".	1. Oprima el botón de encendido para apagarlo (posición "OFF"). Si se enciende el indicador de carga, significa que la batería se está cargando.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO

SERVICIO AL CLIENTE (1-800-263-6376)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Centro de ventas y de servicio de Hoover® autorizado o a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover®, o visite nuestro sitio web en el www.hoover.com. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Hoover® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora.)



©2008 Healthy Gain Investments, Ltd. Todos los derechos reservados.